

telefono  
e-mail  
web

Via Franco Zorzi 13  
6501 Bellinzona

+41 91 814 27 77  
dt-asco@ti.ch  
www.ti.ch/asco

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento del territorio  
Divisione delle costruzioni

persona  
incaricata

Piera Barabino

**Area del supporto e del coordinamento  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

+41 91 814 27 52  
piera.barabino@ti.ch

Publicata sul sito [www.ti.ch/dc-commesse](http://www.ti.ch/dc-commesse)  
alla pagina [Commesse di progettazione](#).

A tutti i concorrenti del  
lotto **0855.101-PP**

Bellinzona 23 ottobre 2023

Ns. riferimento **pb**

### 0855.101-PP

Comuni di Coldrerio e Balerna, comparto Mezzana

Formazione percorso ciclopedonale via Mercole - comparto Mezzana - collegamento stazione  
FFS Balerna

### Prestazioni di progettazione per ingegneria civile

Egregi signori,

in merito al concorso suddetto vogliate cortesemente prendere nota delle risposte alle domande/osservazioni sinora pervenute:

Nr.	domanda	risposta
01	<p>Nel foglio di calcolo dell'offerta messo a disposizione in formato Excel, nella pagina di ricapitolazione di quanto offerto per ogni fase progettuale, alla posizione 6 è riportato un campo riguardante "Gestione"; la cella corrispondente rientra nel calcolo del totale ore offerto:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>o A che prestazioni si fa riferimento?</li><li>o Occorre sommare eventualmente tali ore al resto del monte ore offerto?</li></ul>	<p>La <b>posizione 6 "Gestione"</b>, come pure le <b>posizioni 1, 2 e 7</b>, sono <b>elenate a titolo informativo rispettando un ordine</b>, ma <b>non devono essere compilate in quanto NON si prevedono ore per tali prestazioni</b>.</p>
02	<p>Nel foglio di calcolo dell'offerta messo a disposizione in formato Excel, nella pagina di ricapitolazione di quanto offerto per ogni fase progettuale, alla posizione 7 è riportato un campo riguardante "Prestazioni quale coordinatore"; la cella corrispondente non rientra nel calcolo del totale ore offerto:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>o occorre inserire nell'apposita cella il numero di ore stimate?</li><li>o A che prestazioni si fa riferimento?</li><li>o Occorre sommare eventualmente tali ore al resto del monte ore offerto?</li></ul>	<p>Idem come sopra: La <b>posizione 7 "Prestazioni quale coordinatore"</b>, come pure le <b>posizioni 1, 2 e 6</b>, sono <b>elenate a titolo informativo rispettando un ordine</b>, ma <b>non devono essere compilate in quanto NON si prevedono ore per tali prestazioni</b>. Come indicato al punto 7.2 del fascicolo "<b>Condizioni d'appalto</b>", si ricorda che la <b>coordinazione degli specialisti incaricati dal mandante</b>, necessari per il mandato in oggetto, dovrà essere compresa nei prezzi offerti dal PP.</p>

pb

Nr.	domanda	risposta
03	Nel foglio di calcolo dell'offerta messo a disposizione in formato Excel, nella pagina di ricapitolazione di quanto offerto per ogni fase progettuale, alla posizione 8 è riportato un campo riguardante "Ore supplementari stimate dal mandante"; la cella corrispondente riporta un valore di ore pari a 150: o Tale valore è fisso e non modificabile dagli offerenti?	Esatto, il valore indicato alla posizione 8 "Ore supplementari stimate dal mandante" è fisso e NON modificabile.
04	Si chiede conferma che tutti gli specialisti (incl. specialista traffico) verranno incaricati direttamente dal Committente.	Si conferma che qualora dovesse esserci bisogno di specialisti (incl. specialista traffico), questi verranno incaricati e pagati direttamente dal mandante.

Contro la presente comunicazione è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo nel termine di 10 giorni dall'intimazione.

Vogliate prendere nota di quanto sopra e gradire distinti saluti.

Area del supporto e del coordinamento  
Il Capoarea



Ing. Jonathan De Bernardi

Ufficio delle commesse pubbliche e  
della programmazione  
Il Capoufficio



Arch. Sven Canonica